



Kleencut
ADVANTAGE
ROTARY PRECISION CUT
UNDER DUST-FREE
ENVIRONMENT!

NAPPCO Nation Paper Products & Printing Corp.
TEL NO: 983-8000 / 432-8000

颱風「智諾」漸遠 罷難者攀至逾百人

宿務全省進入災難狀態 省長向各界求援



11月5日，在颱風「智諾」摧毀宿務省塔里賽市馬南加河沿岸社區後，一名居民回到他們殘破的家園。
<美聯社>

涉及綁架中國公民 8名警察獲准保釋

本報訊：東警區特別行動小組八名成員被指控在拉斯賓迎市（Las Piñas）從一名中國籍商人處竊取7,500萬披索現金與貴重物品，因法院認為證據薄弱，准予保釋後已獲暫時自由。

拉斯賓迎市地區法庭第197分庭法官埃里克·伊斯梅爾·薩卡姆（Eric Ismael Sakkam）為被控攜入勒贖的警員設定每人30萬披索保釋金。

涉案嫌疑人包含四名參謀軍士、兩名下士及兩名巡警，已於週一繳納保釋金。

在11月3日簽署的10頁裁決書中，薩卡姆准許這些被指控非保釋罪名的警員申請保釋。本案受害者中國籍商人李傑（Li Jie，音）雖多次獲得出庭機會，始終未出庭作證。

法院裁定：「其作為本案最關鍵證人卻

未出庭作證，大幅削弱對保釋申請的反對立場。」

法院指出，僅有受害者本人能就涉嫌綁架之情節進行證述。

另一名本可強化對警員指控的中國籍證人，亦未完成證詞陳述。

檢方傳喚時任東警區副指揮官格倫·洛莫根（Glenn Lomogan）上校作證。

然檢察官表示，洛莫根僅為逮捕人員之一，對涉嫌犯罪之實際情節缺乏直接認知。

這些警員被指控於四月間將李傑帶至位於巴石市（Pasig）的東警區總部，據稱其在此遭拘禁並被要求支付1億披索贖金。

李傑原先被指控涉嫌非法持有槍械而遭通緝，事後證實為身份誤認——通緝令所指對象早於2023年3月已遭刑事調查偵查組逮捕。

法院裁定：「其作為本案最關鍵證人卻

律師：薩迪許怕被殺不敢回菲

本報訊：前眾議員埃利薩迪·許或薩迪·許（Elizaldy Co）雖有意親自面對指控，但因生命遭受「可信且嚴重」的威脅而對返回菲律賓心存顧慮。

隆達因指出，薩迪·許希望親自回應相關爭議，但現階段因安全考量無法成行。

隆達因在11月5日週三的記者會中透露：「許眾議員原本希望親自回應各位的提問，但遺憾的是，他正面臨可信且嚴重的生命威脅。」他進一步說明：「他對自己被槍

殺懷有一種普遍的恐懼——無論是來自私刑者或他根本不認識的政治敵人。」

律師也回應了關於薩迪·許之行蹤的疑問，最初表示不知道這位前眾議員的下落。

隆達因表示：「讓我預先回答這個必然的提問：我不知他的下落。我從來沒有詢問，因為這與他的辯護策略無關。」

他告訴記者：「坦白說，我不希望陷入被問及此事時必須說謊的處境。因此，我確實不知其所在位置。」<下轉第2版>

中國發展藍圖 為世界增添更多穩定性和確定性

中國駐菲律賓使館臨時代辦 周志勇

10月20日至23日，中國共產黨第二十屆中央委員會第四次全體會議在北京舉行，會議最重要的成果是審議通過《中共中央關於制定國民經濟和社會發展的第十五個五年規劃的建議》，為未來5年中國的發展作出頂層設計和戰略擘畫。

自1953年來，中國一直在制定和接續實施關於國民經濟和社會發展的五年規劃。這種安排彰顯了堅持黨中央集中統一領導、集中力量辦大事、有效市場和有為政府相結合、「一張藍圖繪到底」和堅持全國一盤棋的制度優勢。

今年是「十四五」規劃收官之年。過去5年，中國經濟穩居世界第二並連續跨越多個台階，GDP從100萬億元人民幣（約14萬億美元）增加至140萬億元（約19.7萬億美元）左右。人均國內生產總值超過1.3萬美元，已超過世界平均水平。

「十五五」規劃為未來5年中國經濟社會發展作出系統謀劃和戰略部署，將為中國到2035年基本實現社會主義現代化奠定更加堅實的基礎。

《建議》共61條，內容十分豐富。其中一些重大舉措包括：

——大力提振消費。統籌促就業、增收、穩預期，增強中國居民消費能力；合理提高公共服務支出占財政支出比重；擴大優質消費品和服務供給，以放寬准入、業態融合為重點擴大服務消費；培育國際消費中心城市，拓展入境消費等。

——積極擴大自主開放。對接國際高標準經貿規則，以服務業為重點擴大市場准入和開放領域；加快推進區域和雙邊貿易投資協定進程；推進人民幣國際化，提升資本項目開放水平，建設自主可控的人民幣跨境支付系統等。

——高質量共建「一帶一路」。加強與共建國家戰略對接，強化合作規劃統籌管理；深化基礎設施「硬聯通」、規則標準「軟聯通」、同共建國家人民「心聯通」；完善多元化、可持續、風險可控的投融資體系；加強海外利益保護。

過去5年，中國對世界經濟增長年均貢獻保持在30%，已是全球150多個國家和地區主要貿易夥伴，是世界經濟發展最穩定、最可靠的動力源。未來5年，中國的高質量發展將給包括東盟國家在內的世界各國帶來新的重大機遇和長期利好。

上個月，中國—東盟自貿區3.0版升級議定書正式簽署，地區經貿合作擴容提质迎來新的契機。這既是落實中國與東盟領導人在中國—東盟建立對話關係30週年紀念峰會上達成重要共識的標誌性成果，也是落實四中全會關於擴大高水平對外開放、開創合作共贏新局面的重要舉措。

「十五五」即將啟程，站在新的歷史起點上，中國願深化同周邊發展融合，強化共同安全，構建周邊命運共同體，繼續以腳踏實地的行動為本地區和世界增添更多穩定性和確定性。



11月5日，在颱風「智諾」對宿務省塔里賽市馬南加河沿岸社區造成破壞後，維爾德島（Isla Verde）居民返回受損家園時，站在自製的求救標語旁。
<美聯社>

第三季度22%菲家庭非自願饑餓

本報訊：根據社會氣象站11月5日發布的最新民調結果，約22%菲律賓家庭在過去三個月內至少經歷一次非自願性饑餓（也就是因缺乏食物而挨餓）。

這項於9月24日至30日進行的全國民意調查顯示，饑餓率較6月的16.1%上升5.9個百分點，中斷了從3月27.2%降至4月中旬19.1%及4月下旬20%的先前下降趨勢。

《2025年第三季社會氣象調查》以面對

面訪問全國1,500名18歲及以上成年人的結果為基礎。

饑餓率以大岷區最高，達25.7%，其次為呂宋其他地區（23.8%）、棉蘭佬（19.7%）及未獅耶（17.7%）。

社會氣象站指出，6月至9月整體上升5.9個百分點，是因為除未獅耶外，所有區域均呈現增長。

<下轉第2版>